

贝尔维尤市公用事业新闻 (Bellevue Utilities News)



关于您的用水、排水、废水和固体废物处理等公用事业服务的信息

2022 年 1 月/2 月

2022 年最新费率



Bellevue Utilities 2022 年新费率将于 2022 年 1 月 1 日起生效。此费率属于市议会于 2020 年 12 月通过的 2021-2022 年预算的一部分。

平均客户账单每月增加 7.48 美元。

为了继续向客户提供高质量的服务，独栋住宅客户的用水、废水和雨水综合服务平均每月将增加约 7.48 美元，或每日增加约 0.25 美元。

以下为已获批准的 2022 年上调费率：

- 饮用水服务上调 3.5%
- 废水处理服务上调 4.5%
- 雨水处理服务上调 3.3%

您的美元费率 用于支付哪些服务？

由 Bellevue Utilities 提供基本的日常服务，用以支持并提高我们的生活质量。这类服务的资金均来自费率。

当您支付公用事业账单时，您将获得：

- **安全、可靠且优质的饮用水**，为了实现这一目标，我们维护着超过 600 英里的给水总管和 24 个水库，储水量超过 4000 万加仑。 BellevueWA.gov/Drinking-Water-Quality 中介绍了我们如何持续保护用水安全和质量的更多信息。
- **保护河流免受洪水和受污染雨水径流的影响**。Utilities 负责管理 80 英里的明渠和 800 多亩的受保护湿地，此外还有 20,000 多条暴雨排水沟和 400 英里长的管道，以便雨水从街道和土地中排出。
- **通过防止污水溢流来保护您的健康**。通过维护 600 多英里的污水总管，Utilities 将您的废水安全输送到 King 县的处理设施。

为何需要提高费率？

- **我们支付给他人的账单正在增加**。如下图所示，Utilities 有一半以上的预算用于支付 Cascade Water Alliance 的饮用水费用、King 县的废水处理费用、税收以及城市支持服务费。这些外部提供商的费用超出了我们的控制能力。
- **此外，我们还需要对基础设施的维护进行必要的投资**。提供公用事业服务需要数英里长的管道、水泵和其他基础设施。其中大部分设施均已“步入中年”，大多建于 20 世纪 50 年代和 60 年代。我们需要进行定期投资，以更新并更换这类关键资产。
- **2022 年的本地业务费率不会上调**。由于采取了审慎的成本紧缩工作，Utilities 控制的这一主要成本领域不会上调费率。

如需了解更多关于当前费率、Utilities 费率的制定方式，以及我们将费率影响降至最低所做的工作，请访问 BellevueWA.gov/Utility-Rates。

此图显示了 Utilities 收取的每一美元费率用于支付各项服务的细目。



0.54 美元 外部提供商费用
Cascade 公司、King 县和
税收以及城市支持服务

0.29 美元
基础设施
投资

0.17 美元
本地
运营

Bellevue 市公用事业费率由该部门、环境服务委员会 (Environmental Services Commission) 和市议会定期审查。我们致力于确保您的日常基本服务继续保持在预期的质量水平，我们的费率保持稳定且相较于邻近城市更具竞争优势，同时确保 Bellevue 仍是最适合居住和工作的地方。请访问 BellevueWA.gov/Utility-Rates，了解关于美元费率支持服务的更多信息。

新《食品服务器具法》将于 2022 年 1 月 1 日起生效

从 2022 年 1 月 1 日起，华盛顿州餐厅将不再在订餐中自动纳入一次性餐饮服务用品（如塑料餐具、冷饮杯盖、调味品和吸管）。

餐具和吸管等一次性用品为不可回收品。尽管使用时长不到一小时，但这类用品却可以在垃圾填埋场持续留存 500 多年。在全国范围内，我们每年使用 1 万亿一次性餐饮服务产品！这种浪费不仅造成了高昂的环境成本，还增加了商业成本。

新推出的州法律将限制使用此类物品，并禁止在产品包装中捆绑一次性物品，以减少废弃物、垃圾和回收不当的情况。如有需要，顾客仍然可以要求单独提供用品。

如何帮助减少一次性用品和塑料废弃物？ 自备用品！外出就餐时，请携带可重复使用的旅行餐具等耐用用具。试着养成保持此类物品干净清洁且可在旅途中使用的习惯。

如需了解关于新法律的更多信息，请访问 Ecology.wa.gov/serveware。



刀、叉、勺子、筷子

鸡尾酒签、防溢棒、搅拌棒、吸管

冷饮杯盖

调味酱或调料包

左图的一次性用品属于新《食品服务器具法》的适用范围。

如有可能，请拒绝使用此类用品并自备餐具。

帮助支付公用事业账单



截至 2022 年 1 月 1 日，存在逾期未付余额且没有支付计划的账户可能面临滞纳金和可能的服务中断。为了帮助存在财务需求的客户，Bellevue Utilities 提供多个账单支持方式。

如需了解可能有资格申请的账单援助计划，包括紧急援助计划 (Emergency Assistance Program) 或低收入老人和永久性残疾人士的可用计划，请访问 BellevueWA.gov/Utility-Relief，或致电

425-452-5285。

如需制定灵活的支付计划，请致电 425-452-6973 或发送电子邮件至 MyUtilityBill@bellevuewa.gov。

如需了解有关新冠肺炎 (COVID-19) 可用财务资源的更多信息，请访问 BellevueWA.gov/COVID-19。

新的一年，新的“零废弃”解决方案

开启新的一年，为自己和家人设定零浪费目标！如果您希望缩减或清理无用杂物，或者仅希望在日常生活中寻找减少浪费和进一步回收利用的方法，以下资源可以帮助您采取保护环境的废弃物处理行动。

- **正确回收！** 请留意即将发布的 2022 年最新住宅回收指南。如需了解最新信息，请访问 BellevueWA.gov/Recycle-at-Home。
- **欢迎参加我们的“绿色生活”(Greener Living) 社区课程，成为“超级分拣员”**，学习负责任的重组方式、如何减少食物浪费和丢弃一次性物品，以及更多内容！全年将免费提供各类“零废弃”主题课程。请访问 BellevueWA.gov/Greener-Living-Classes，查看课程主题并进行注册。
- **更多回收利用！** 您是否有某些想要避免送往填埋场的不寻常或大件物品，但不确定应如何处理？请访问 BellevueWA.gov/Recycle-More 查看“更多回收利用”(Recycle More) 指南，了解当地的全年处理方法。
- **如有疑问，找出答案！** 关于减少废弃物、回收利用或堆肥仍有疑问？请通过 recycle@bellevuewa.gov 或致电 425-452-6932 与我们联系。

BSD 一次性废弃物减量活动大获成功！

在生态部 (Department of Ecology) 拨款的支持下，Bellevue 学区 (Bellevue School District, BSD) 与 Bellevue Utilities 于近期开展合作，面向所有 Bellevue 小学开展消除吸管活动，用耐用的金属器皿取代塑料器皿。这项举措每年有望淘汰超过 700,000 个塑料餐具和吸管！如果您的孩子在 BSD 上学，欢迎提供帮助！如果您的孩子不小心将学校餐具带回家，请将其送回学校重复使用。

可访问 www.bellevuewa.gov/utilities 在线获取《贝尔维尤市公用事业新闻》的其他语言版本。

可在以下网站用中文查看《贝尔维尤市公用事业新闻》(Bellevue Utilities News): www.bellevuewa.gov/utilities

Bellevue Utilities 뉴스는(Bellevue Utilities News)는 www.bellevuewa.gov/utilities 웹사이트에서 한국어로 이용하실 수 있습니다

«Коммунальные новости Бельвью» (Bellevue Utilities News) имеется на русском языке по адресу www.bellevuewa.gov/utilities.

Novedades de Bellevue Utilities (Bellevue Utilities News) está disponible en español en www.bellevuewa.gov/utilities

Tin Tức Về Tiện Ích của Bellevue (Bellevue Utilities News) có bản tiếng Việt trong www.bellevuewa.gov/utilities.



基本信息—425-452-6932
utilities@bellevuewa.gov | utilities.bellevuewa.gov



客户服务/开具账单—425-452-6973



饮用水水质—425-452-6192



24 小时紧急情况处理—425-452-7840 (溢流、给水总管破裂、断水、污水溢流、污染物溢出)



Republic Services (固体废物处理服务) —425-452-4762